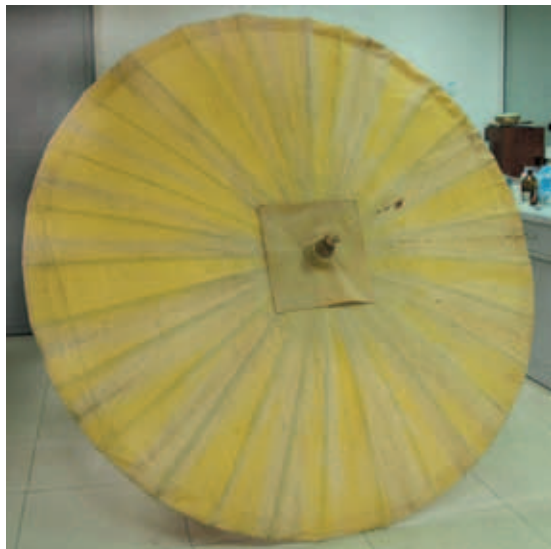




圖一 蟲蛀的羽毛紗傘 北京故宮博物院藏



圖二 修復後的羽毛紗傘 北京故宮博物院藏

都是國際通行的文物修護基本原則：「預防性保護、最小介入、可逆性、可再處理性。」但對於「最終修護效果」來講，中外存在著兩種理念，一種是來自於國外的「可識別性」，指修後的文物，能夠清楚的分辨出修過的痕跡。另一種是中國傳統的修護理念，以「天衣無縫為最高境界」。在宮廷文物中金屬、陶瓷、書畫、傢俱的修護一直沿用和傳承著當初「清宮造辦處」的傳統理念和技藝，如書畫修復中的「全色」和「接筆」，器物修護的「做舊」等等這些技法都是為了掩飾被修復過的痕跡，以達到渾然一體，看不出破綻為最終目的。在清宮傳留下來的一些紡織品中，也發現過當初修補過的痕跡，做法是使用同色的、同種布料縫補，目的也是「不可識別」。目前出土紡織品的修護，遵循的是「可識別性」的原則。傳世紡織品特別是宮廷傳世紡織品的修護，仍然傳承中國傳統修護理念，追求的是「不可識別」。修後的宮廷紡織品文物不要有破爛修補的感覺，允許掩飾修補過的痕跡，但由於各種因

簡述清宮傳世

紡織品文物的修護方法

北京故宮博物院藏有清代遺留下的大量傳世紡織品文物，本文主旨在介紹對於這些紡織品文物的修復理念、方法步驟和保護措施。

現狀概述

紡織品文物（書畫類除外）從來源上分為兩大類，一類是傳世品，另一類是出土品。傳世紡織品又可分為民間傳世品和宮廷傳世品（包括民間傳世的官服）。相對於民間傳世品，宮廷傳世紡織品面料由皇家御用織造中心特織，其用材考究，織造工藝精

良，圖案、式樣設計有形制規範，縫製工匠的技術水準高超，多為傳世品中的精品。從保護與修復的角度來看，這兩大類紡織品文物的區別在於，通常傳世紡織品面料的抗張強度要大於出土品，出土紡織品文物的色彩損失嚴重，其顏色往往與其最初有很大差異，相比之下傳世品更接近於原

色，特別是宮廷傳世紡織品大多具有鮮豔的色彩。

北京故宮博物院現存清代遺留下來的傳世紡織品，約有十幾萬件，類別為服飾成衣、冠雜、典章類和生活起居用品等文物。目前這些文物大多數保存狀態良好，但有一部分也出現了蟲、黴、破爛、糟朽、搭、串顏色等

傷況。分析其在同樣的保存環境下造成不同現狀的原因，應與當時清宮的使用情況有關。有很多沒有穿戴過或穿著次數很少的成衣服飾，從未使用過的生活鋪墊，特別是庫存的許多新材料，至今無任何損傷，品相極佳。而在清代使用率高的，會有一些油漬、污垢在上面，容易造成生黴、糟朽，受過水浸的，大多出現搭、串顏色的現象，羊毛質地的易受蟲蛀（圖一）。鹵簿儀仗類文物傷況較為突出，鹵簿儀仗是皇家舉行典禮、朝會

時使用的器物。當初在戶外使用，經風吹、日曬、雨淋，使用後未得到及時清潔就被收起來，留作下一次舉行朝會、慶典時使用。清代滅亡後，再也沒有使用過，雖經保管人員精心保存，但當時的污漬很容易招致蟲蠹、塵蟎的侵蝕，歷經一百多年，原本就易老化變質的桑蠶絲織物，已經變得糟朽了。

修護理念

對於紡織品文物的修護，遵循的



王允麗



圖五 雙龍壽字扇除塵前（右）後（左） 北京故宮博物院藏



圖六 雙面繡榻扇芯除塵前（左）後（右） 北京故宮博物院藏

等。需拆開縫合線的，暫不做線頭剔除，以保持原始針跡。

五、除塵清洗

很多宮廷紡織品文物，因當初的使用情況和後來的保存條件，造成了蒙塵現象，如函簿儀仗類文物、殿

內雙面繡榻扇芯以及一些生活鋪墊等等。修護的第一步就是除塵。除塵的方法很多，總結起來有：



圖四 朝服的傷況圖 北京故宮博物院藏

各個種類的宮廷傳世紡織品，有其脈絡清晰的歷史底賬，但修護前需要掌握此件文物使用人的等級和使用方法（包括當初的和現在展出時的），這些直接關係到修護方法的選擇。在清宮「貴賤有級、服位有等」，以函簿儀仗中「金節」的修護

為例，太后與皇后「金節」的材料、質地、顏色、刺繡圖案完全一致，但尺寸上，太后儀仗的「金節」長九尺（圖三），皇后儀仗的「金節」長八尺。當初使用時是用節柄挑起來插於節座上，現展出方式與當初相同。要求清洗方法的選擇，不能影響金節的尺寸，立體陳列要求修後的織物要有一定機械強度。可見，資料背景調查對於修護方案的制定是必不可少的。

修復方法

宮廷傳世紡織品的修復大體分為七個步驟：一、背景資料；二、傷況調查；三、制定方案；四、拆卸記錄；五、除塵清洗；六、配料染色；七、縫補復原等。

一、背景資料

各個種類的宮廷傳世紡織品，有其脈絡清晰的歷史底賬，但修護前需要掌握此件文物使用人的等級和使用方法（包括當初的和現在展出時的），這些直接關係到修護方法的選擇。在清宮「貴賤有級、服位有等」，以函簿儀仗中「金節」的修護

素（材料、工藝、技術等）的局限，要達到「不可識別」是不可能的。圖二是修復後的羽毛紗傘，近處仍可看出修過的痕跡（註一）。

二、傷況調查

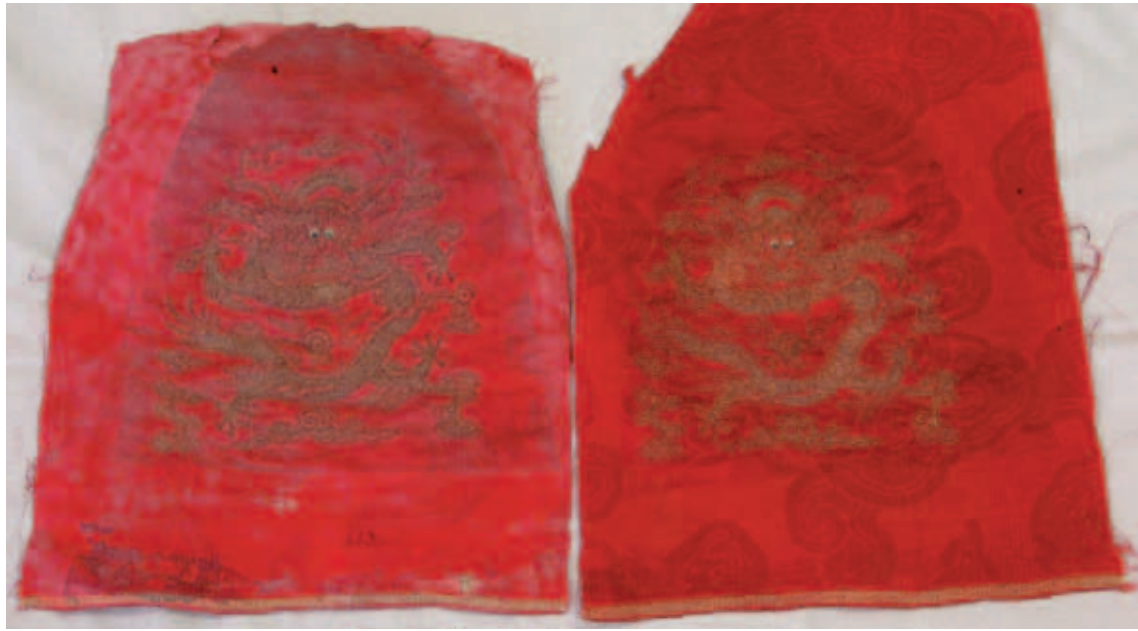
包括文物現狀的調查記錄、材質鑒定、污染物分析、繪製傷況圖（圖四）等等，為制定修護方案，選擇修護方法提供依據。



圖三 太后儀仗的「金節」 北京故宮博物院藏

三、制定方案

依據背景資料、傷況調查和以往的工作經驗制定修護方案。方案確立後，實施者還要對文物在修護過程中可能遇到的各種情況進行風險評估。



圖九 除汙前後對比 北京故宮博物院藏

綴有各種佩飾以及五彩絲繡。在舊時清宮龍袍沒有清洗的規矩，其原因除了帝、后、妃、嬪服裝過多，不需要清洗替換外，還有龍袍的面料、絲綠色牢度不夠，清洗極易發生串色、褪色現象，且尺寸收縮等不能夠清洗的原因。因此，在有污漬、搭、串顏色等需要清洗時，選擇清洗方法尤為慎重，以免造成文物的損傷。圖七、八為清洗前後對比。

在實際工作中根據文物的具體情況，研究出「吸風蒸汽法」。水蒸氣在外力的作用下穿過織物纖維，使可溶性污垢溶解，隨水蒸氣帶走，達到清潔的目的。曾使用此法清洗裱糊過的絲織品（註二），效果非常明顯。（圖九）採用超聲波牙刷蘸水，利用超聲波震動和微量水溶解去除龍袍上的黴斑。

六、配料染色

這是為下一步縫補復原做準備的。配料包括補料、襯料和線。補料在保證與原材料材質相同的情況下，選擇織法、圖案相同或相似的面料；襯料的選擇要根據具體情況而定；線



圖十 染色的線

需要與原文物上的線材質相同，粗細撚度儘量一致，還要備一些極細的絲線做修補用。

染色是關係到修後效果的重要一步，原織物上的染料為植物染料。現在使用植物染色或使用提純植物染料染色，固色也存在問題，且操作不便。考慮到是為配料染色，目的是看與原文物面料顏色是否協調一致，因此在此染色時選用化學染料，它的特點是使用方便、色度容易掌控、顏色固

「吸」，使用各種功率，配有不同吸風頭的吸塵器，根據文物的具體情況加以選擇，此種方法能吸走織物表面的灰塵。

「擦」，能夠去除織物表面，特別是吸塵器無法清除的死角裏的灰塵，軟毛刷、脫脂棉、棉簽、仿木漿海綿和超細纖維等材料，皆可用於

「擦」。

「粘」，能夠粘出織物纖維內部的部分灰塵。作為能夠粘出灰塵的方法有，麵團法，使用小麥粉、蕎麥粉等和成軟硬適度的麵團，熱饅頭也可。此外還有口香糖、萬能粘土、粘塵膠帶等使用效果較好。工作中完成一件紡織品文物的除塵工作（圖五、



圖七 清洗前朝褂裏襯 北京故宮博物院藏



圖八 清洗後朝褂裏襯 北京故宮博物院藏

六），往往是使用三種方法、多種工具、材料。

清洗分為「水洗」和「乾洗」，是有效去除紡織品上灰塵和污垢的方法。「水洗」是以水為溶劑加入一些各種功效活性劑的清洗方法，優點是除污較為有效，缺點是易造成褪、串色、尺寸收縮、糟朽絲線斷裂。「乾洗」是採用四氫乙烯、石油溶劑等不含水的有機化學溶劑為洗液，因而稱為「乾洗」。優點是對於去除重度油污較為有效，尺寸基本不收縮，褪、串色程度相對水洗要輕，缺點是一定程度上會影響絲織品的質感，有乾、澀的感覺。

宮廷傳世紡織品的特點一般顏色鮮豔，有一定的抗張強度，很多是紡織品，是多種材質相結合。在清代紡織品染色通常使用的植物染料，雖然我們的先人早已掌握了發達的手工印染技術，但在固色這道工藝上一直存在著缺陷，第一次清洗時，一般都會有浮色析出。大多數宮廷傳世紡織品的清洗是很忌諱水的。以龍袍為例，宮廷傳世的龍袍色彩鮮豔，許多



圖十三 修前缺失部分



圖十四 修後「補全」

同情況，研究出了幾種修復技法：「隱線加固」、「補全」、「以繡代織」。

「隱線加固」：屬紡織品修復中的「背襯法」，即在原織物下方加襯一塊配料縫合固定，起加固作用。對於出土紡織品講，因要求修復後外觀有「可識別性」，在修過的地方施以整齊的各種針法，以示區別。而宮

廷傳世紡織品的修復，要隱藏修過的痕跡，盡力做到「不可識別」。如：常見的經線磨損、經線缺失，而緯線保存完整的織物。修復時在下面背襯一塊顏色、材質儘量一致的薄料，縫線的細度要求小於或等於經線，顏色要與經線一致，使用跑針和回針的針法，與原織物上的圖案相結合，把縫線隱藏在圖案內，做不顯露的針跡加

固縫合，這就是「隱線加固」。（圖十一、十二）

「補全」：是借用的傳統書畫修復技藝。使用與原織物材質、圖案、顏色儘量相同的「補料」，與經線顏色細度相符的縫線，做隱線縫補。上面缺失刺繡或飾物的，要補繡和配補飾物。如：曾修復過的一把「九龍畫傘」，缺失的部位正好有畫跡，修復後在補料上也把圖案補畫完整。（圖十三、十四）。

「以繡代織」：清宮傳世紡織品中，有很多由織錦面料製成的成衣及生活鋪墊，對於一件由於蟲蛀、鼠咬、外力撕扯，造成面料小部分缺失形成破洞的文物來講，缺失的織錦很難找到色彩、圖案一樣的補料。如果只是補上單色面料，會有補釘的殘破感。經反覆實驗，發明「以繡代織」的技法，予以補全。具體方法是織物下方先補上單色面料，然後把事先染好的各色絲線，按缺失的原圖案，以「釘繡」的針法，繡於補料之上。（圖十五、十六）

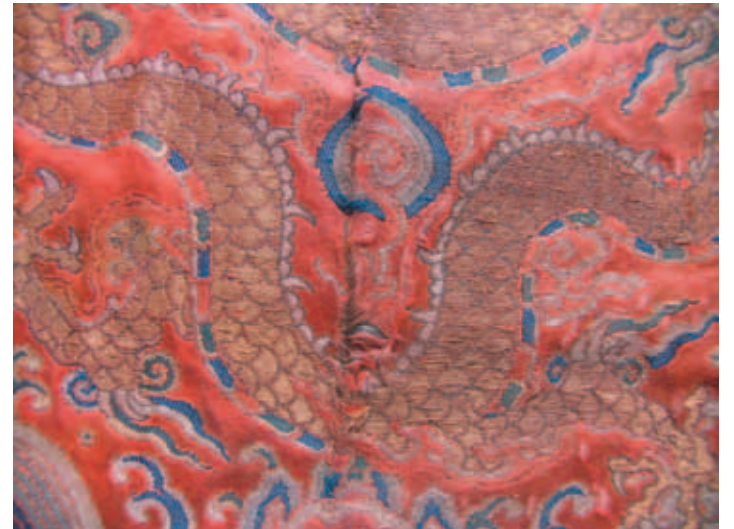
定較好（圖十）。

現在使用的配料為機制新材，其纖維撚度、光澤等都會影響修復效果，有些配料還要進行「做舊」處理。

七、縫補復原

在清代宮廷傳世紡織品的修復和加固上，曾使用過聚乙烯縮丁醛絲網加固糟朽織物（註三）；乙烯—醋酸乙

烯共聚體（EVA）薄膜做托裱加固（註四）（圖十一、十二）；醋酸纖維素做對口粘接劑等等化學方法。發現存在一個共同的問題，就是這些化學材料的老化速度要遠快於桑蠶絲等天然材料，雖然這些材料均具有可逆性，但二次修復仍然會對文物有所損傷。經反復研究論證，在現在的清宮傳世紡織品的修復中儘量避免採用添加化學



圖十一 隱線加固前



圖十二 隱線加固後

材料，而是使用傳統的針線法，對破損部位進行縫補或托裱、包裹加固。

清代宮廷遺留下帶有紡織品的文物種類繁多，從製作工藝上，大體分為三類做法，一是裱糊，如榻扇芯、屏風、宮燈等；二是縫製，如服飾成衣、冠雜、生活鋪墊等；三是二者兼而有之，在一件器物上既有裱糊，又有針線縫製，如鹵簿儀仗類。裱糊使用刷子和漿糊，縫製使用針和線，靠的都是匠人手藝和經驗。在清宮傳世紡織品修復中也是依靠修護人員的經驗和手藝，遵循文物的原工藝，「裱」的仍舊裱，「縫」的依舊縫，在具體修復工藝上有很多講究，如：在縫合衣邊時最常用的針法是線針也叫撬針和地針，單衣和夾衣均有使用。同樣的針法在帝、后、妃、嬪等級別高的服裝中，縫製的非常細密、整齊劃一。在修復時，儘量不拆動原針法，有缺失損壞的地方，要求嚴格按原針法、針跡復原。

通過汲取出土紡織品、民間傳世紡織品和宮廷其他材質文物的修護經驗，針對清代宮廷紡織品文物的不

保護措施

在北京故宮博物院的地下庫房，常年溫度在攝氏十五度左右，相對濕度在百分之五十左右，這種環境對於紡織品文物的保存是相當理想的。如果文物修復後送回地下庫房，就不需增加保護措施了。但對於修復後保存於地上庫房的紡織品文物，近於自然

環境的保存狀態，文物經修復後，通常使用三層棉紙進行包裹，其中第二層棉紙，是經過防蟲防黴特殊處理過的，用來保護文物免受蟲、黴侵害。

總結

在舊時清代宮廷的紡織品全為制新，極少有修舊，與其他材質的文

物不同，紡織品類文物沒有修舊的傳承。經過多年不斷地研究探索，針對清宮遺留各種紡織品文物製作方法不同、材料質地有別、損壞情況不一樣的特點，逐步形成了一整套的修復理念、工藝技術、保護措施，也總結了許多實踐經驗。對於此類文物的修復做到忠實於原物，最大限度的保留歷史文化資訊，又能體現皇家御用品的歷史風貌。

作者為北京故宮博物院文保科技部實驗室副研究館員

註釋

1. 王允麗等：〈黃羽毛紗傘的修復〉，《文物保護修復實錄》，紫禁城出版社，二〇〇七年三月，頁二二六—二二一。
2. 王允麗等：〈羽葆幢的除塵去汙方法研究〉，《文物科技研究》第四輯，科學出版社，二〇〇六年十二月，頁五五—六一。
3. 王允麗等：〈紫羅緞繡靈芝曲柄蓋修復紀實〉，《中國文物保護技術協會第四次學術年會論文集》，科學出版社，二〇〇七年一月，頁三五〇—三五二。
4. 王允麗等：〈應用EVA熱熔膠膜法加固黃緞繡雙龍團扇〉，《故宮博物院》院刊，紫禁城出版社，二〇〇六年第二期，頁一四六—一五三。



圖十五 修前



圖十六 修後